

Figures d'affirmation Figures of Affirmation

Number 120, Summer 2022

Figures d'affirmation
Figures of Affirmation

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/99292ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Productions Ciel variable

ISSN

1711-7682 (print)

1923-8932 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(2022). Figures d'affirmation / Figures of Affirmation. *Ciel variable*, (120), 11–11.

FIGURES D'/OF AFFIRMATION

La culture autochtone a longtemps été opprimée dans ce pays, mais des voix fortes et fières se sont progressivement affirmées sur la scène publique et elles sont de plus en plus reconnues. Nous en présentons ici trois qui se sont distinguées en faisant de la photographie le véhicule central de leur démarche. Ensemble, elles proposent une vision renouvelée de l'identité des Premiers Peuples, qui puise dans la tradition tout en étant pleinement en phase avec la réalité contemporaine et en affirmant une présence sur tout le territoire. / Indigenous culture has long been oppressed in this country, but strong proud voices are now speaking out in public and are increasingly being heard. Here, we present three of these voices: they stand out for their use of photography as a central vehicle of their approach. Together, they offer a renewed vision of Indigenous identity, drawing on both tradition and contemporary realities and stamping a presence everywhere in the territory.

DANA CLAXTON Portraits & Regalia

The Mustang Suite, Headdress, Lasso et NDN Ironworkers se déclinent comme une série de portraits, tous faits en studio, avec des poses qui prennent souvent une dimension performative et des arrangements d'objets, de maquillages et d'habillements parfois étonnants. De la famille contemporaine aux vaillants constructeurs de gratte-ciel, en passant par des versions composites du masque totémique traditionnel et des jeux de lasso de « l'Indien » devenu cowboy, on se retrouve face à un déploiement joyeux et confiant des multiples identités de l'autochtone contemporain. / *The Mustang Suite, Headdress, Lasso, and NDN Ironworkers* offer a series of portraits, all taken in studio, with the subjects in poses that often have a performative dimension and sometimes surprising arrangements of objects, facial paint, and clothing. From the contemporary Indigenous family to the stout-hearted high-rise construction workers, composite versions of the traditional totemic mask, and lasso manoeuvres by an "Indian" turned cowboy, the many identities of contemporary Indigeneity are joyously and proudly displayed.

avec un essai de / with an essay by Skeena Reece

JEFF THOMAS Indians on Tour

Avec la série *Indians on Tour*, amorcée en 2000, Jeff Thomas entreprend de mettre à profit tous ses déplacements pour affirmer la présence autochtone sur le territoire. Placée au premier plan de l'image, la figurine de « l'Indien », avec ses costumes traditionnels, vient hanter tous les lieux colonisés par la culture moderne et marquer la préséance autochtone. Cette reconquête symbolique trouve peut-être son expression la plus forte devant des lieux, pourtant muets, qui ont été marquants pour l'histoire des Premières Nations et dont les notes de voyage de Thomas viennent rappeler l'importance. / With the series *Indians on Tour*, started in 2000, Jeff Thomas undertook to make use of his travels to stamp an Indigenous presence in the landscape. Placed in the foreground of the image, the "Indian" figurine and its traditional garments haunts places colonized by modern culture to mark the antecedenence of an Indigenous presence. This symbolic reconquest is perhaps most strongly expressed in front of places that, though silent, were significant to Indigenous history, and Thomas's travel notes remind us of their importance.

avec une entrevue réalisée par / with an interview by Carolyn Hickey

MERYL MCMASTER As Immense as the Sky

Meryl McMaster propose la réappropriation d'un territoire, non pas urbain comme chez Jeff Thomas, mais naturel, celui de la primordiale île de la Tortue. Sa démarche repose sur un réinvestissement, à la fois symbolique et rituel, performatif et sculptural, de certains fondements de la culture autochtone dont elle livre une transmutation dans des images mystérieuses et troublantes. De la terre jusqu'au ciel, de la brindille au souffle du vent, chaque élément contribue à une cosmogonie réactivée par une vision contemporaine et idiosyncrasique du monde où l'être, autochtone, est au centre du monde. / Meryl McMaster proposes to appropriate a territory – not an urban one, as Jeff Thomas does, but a natural one, the primeval land of Turtle Island. Her approach is based on a return, both symbolic and ritual, both performative and sculptural, to certain foundations of Indigenous culture, which she transmutes into mysterious and disturbing images. From earth to sky, from a twig to the blowing wind, each element contributes to a cosmogony reactivated by a contemporary and idiosyncratic vision of the world in which Indigenous existence is central.

avec un essai de / with an essay by Lori Beavis